

2008年6月

C

食品法典委员会



联合国
粮食及农业组织



世界
卫生组织

JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

ALINORM 08/31/3A

粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第三十一届会议

2008年6月30日-7月4日，瑞士日内瓦

食品法典委员会执行委员会
第六十一届会议报告

2008年6月24-27日，日内瓦世卫组织总部

目 录

段 次

引 言	1-2
通过议程	3
执行委员会第六十届会议报告中提出的事项	
A) 粮农组织和世卫组织在执行委员会第六十届会议上发表的声明的后续行动	4-22
B) 食品法典委员会及其附属机构会议报告的长度和内容	23-26
C) 其他事务	27-46
批判性评估法典委员会标准及相关文本的细节	
A) 提交给食典委批准通过的标准和相关文本草案	47-58
B) 修改法典标准和相关文本	59-68
C) 详细阐述新标准和相关文本以及中止工作的建议	69-107
财务及预算问题	
A) 2006-2007 年法典委员会的预算与支出以及 2008-2009 年法典委员会的预算	108-122
B) 修订食品法典委员会条例第 9 条的意义	123-125
食典委员会的战略规	126-141
实施粮农组织/世卫组织联合评估食典委和粮农组织及世卫组织有关食品标准的其他工作	142
A) 一般实施情况	142
B) 审议法典委员会的机构和法典委员会与特设工作组的职责	142
法典委员会和特设工作组的报告里所提的一些问题	142
食品法典委员会与其他国际组织的关系	
A) 一般事务	143
B) 国际非政府组织申请法典委员会观察员身份	144-157
C) 审议国际非政府组织观察员身份	158
粮农组织/世卫组织关于加强参与法典委员会的项目及信托基金	165
粮农组织和世卫组织提出的其他问题	165
其他事项 (议题 11)	166-173

附 件

		页数
附录 I	与会者名单	28

引言

1. 食品法典委员会执行委员会于 2008 年 6 月 24—27 日在日内瓦的世卫组织总部召开了其第六十一届会议。会议由食品法典委员会主席 Claude J. S. Mosha 博士（坦桑尼亚联合共和国）主持。一份完整的与会者名单见本报告附录 I。

2. 世卫组织食品安全、人畜共患病和食源性疾病部主任 Jørgen Schlundt 博士代表粮农组织和世卫组织宣布会议开幕。他强调了执行委员会在管理法典工作方面所发挥的关键作用，强调了正在考虑的主要问题，并希望代表们在其重要的任务中取得成功。粮农组织代表忆及，双方组织所作出的坚强承诺，支持食品法典委员会和执行委员会达到其目标。

通过议程（议题 1）¹

3. 执行委员会通过了作为本届会议议程的临时议程，并同意讨论议题 11—其他事项里的下列内容：1) 食品法典委员会第三十二届会议临时议程草案；2) 评价法典委员会秘书处能力的职责范围草案（CRD 7），同时注意后面的问题与议题 5—食品法典委员会战略规划—有关。

执行委员会第六十届会议报告中提出的事项（议题 2）

(a) 粮农组织和世卫组织在执行委员会第六十届会议上发表的声明的后续行动²

4. 执行委员会在其第六十届会议上，简要讨论了粮农组织和世卫组织起草的声明并同意粮农组织和世卫组织与法典秘书处合作提供一份详细的文件，包括供第六十一届会议考虑的具体行动建议。³

5. 鉴于粮农组织/世卫组织的声明里提出的一些问题已由委员会解决或在讨论中（工作文件第 5 段），余下的问题（工作文件第 6 段）在工作文件中作了比较详细的介绍，执行委员会还做了一对一的讨论，具体如下：

更加重视与卫生相关的问题

6. 工作文件对这个问题的结论是(见第 10 段和第 11 段)，当前的安排说明，食典委把考虑放在相关问题的健康方面，并忆及，委员会第三十届会议已同意对一年/一个两年期计划召开的法典委员会会议次数和可能同时存在的仍开展活动的附属机构数量设一个指示性上限。为了实现这一目标，除了在批评性评估框架内在新的工作建议中进行严格重

¹ CX/EXEC 08/61/1 Rev.2

² CX/EXEC 08/61/2

³ ALINORM 08/31/3，第 88 至 96 段。

点确定之外，文件中建议食典委应考虑在新领域启动标准制定活动前减少或逐步撤除某些活动。

7. 一些成员要求就食典中如何处理“逐步结束”问题进行说明。秘书处的回答是执行委员会为监督标准制定进展情况而制定的标准已在食典委第二十九届会议上获得批准⁴，实施这一建议的另外一个方法就是在现有特设工作组解散前不成立新的特设工作组。

8. 一位成员说，注重卫生问题不应导致使法典委考虑终止商品标准的工作，因为那些标准都是法典工作不可缺少的部分，尤其是对发展中国家来说。一些成员还提到，私营标准的影响在世界动物卫生组织、国际植物保护公约和 WTO-SPS 委员会都作为一个重要问题进行了讨论，他们认为法典受这些标准的影响最大，应该对该问题进行讨论。

9. 忆及执行委员会在其第六十届会议上简单讨论了私营标准⁵的事情并同意现在不作任何决定/建议，要求秘书处监督该主题在世贸组织和其它地方的发展情况，并向委员会通报情况。秘书处提及世贸组织正在召开与执行委员会的主题相一致的研讨会。秘书处还提到粮农组织一直在研究这一问题，尤其是对小生产者的影响。

10. 一位成员提到“公平贸易”问题，及法典委员会如何才能解决这一问题。秘书处阐述说，工作受影响的领域是食品标签、可追踪性及食品进出口检查与认证。有机产品方面的法典工作就是一个事例，即法典原则上具备条件处理食品安全或质量之外的技术性贸易壁垒项下相关的社会问题。

11. 粮农组织的代表说，重要的是执行委员会要确定优先重点。该代表进一步说，食品的质量和标志最为重要，涉及到对人口营养状况的影响，尤其是在当前，由于大量劣质食品比通常更多地进入食品链，导致粮价上涨。

12. 执行委员会原则上同意该结论和工作文件第 10 段和 11 段的建议，并邀请粮农组织和世卫组织在其下届会议上提交一份关于公平贸易问题和私营标准的报告。

采用现代通讯技术的新型会议形式

13. 工作文件对此事的结论是（第 15 段），为召开法典委员会会议包括工作组会议而采用远程电信会议尚未成熟。给出的理由关系到技术和组织问题（连接的可靠性和质量，尤其在发展中国家，不同的时区及会间休息时缺少非正式交流），建议目前在电子工作组里继续使用电子邮件作为通讯手段。

⁴ ALINORM 06/29/41，第 13 段。

⁵ ALINORM 08/31/3，第 32 至 34 段。

14. 一位成员报告说，视频会议已广泛用于在线培训，法典委员会不应排除今后使用这一技术的可能性，发展组织应保证发展中国家能获得所需的设备。

15. 执行委员会同意工作文件第 15 段的结论。

确定主办法典委员会会议的会期

16. 工作文件的结论是，不是通过修改第 XI.10 条款对于举办法典附属机构的期限进行限制，而是了解该系统如何根据现有框架进行改进的情况可能很有用处，如通过加强法典成员之间的磋商以及在任命主席的成员领土之外，通常在一个发展中国家举行会议的情况下，作出共同主办安排。

17. 一些成员支持在法典委员会的分布上需要做到地理上更加平等，向发展中国家提供更多的机会来承担法典工作的责任，但是感觉到现有机制足以解决这一问题。不同成员都提出了建议，如加强采用合作主办和合作主持委员会会议方式及把委员会转换成特设工作组。

18. 一位成员注意到，新东道主政府的学习过程需要很长时间，主持法典委员会会议的能力是经过多年逐步建立的，当法典工作得到加强时，工作进度不应当因东道主政府过于频繁地转换而受到影响。

19. 一位成员的意见是，粮农组织、世卫组织和法典秘书处曾多次努力激励发展中国家对法典工作的兴趣。他们认为，学习如何组织和主持法典委的一个会议往往是一个挑战，但值得投资。

20. 秘书处阐述，现行的程序手册对变换或保留东道国没有限制，主办工作的常规期限从食典委的一次例会结束开始至食典委下一次例会结束。秘书处忆及，几年前，英国曾宣布已准备好公布食糖法典委员会，但迄今为止，没有新东道主国家主动响应。关于将一些委员会转变为特设工作组的提议，秘书处建议这还需要在个案基础上考虑，在执行委员会第六十届会议上要了解此事的讨论情况。⁶因此，最好保留那些需要进一步开展工作的领域的委员会。秘书处通知该委员会说，评估在发展中国家召开法典会议所取得的经验将在监督执行战略规划活动 5.3 方面进行，这项工作已经在进行。

21. 执行委员会同意工作文件第 19 段的建议，旨在当前的框架内有所改进。

制定比较明确的规则，帮助管理会议

22. 由于此事关系到在通用原则法典委员会第二十五届会议（2009）上讨论时达成一

⁶ ALINORM 08/31/3，第 16 和 17 段。

致意见的问题，执行委员会决定此次会议不讨论此事。

(b) 食品法典委员会及其附属机构会议报告的长度和内容⁷

23. 由秘书处准备的工作文件包含前几次就同一主题讨论的历史、与其他机构的实践的比较、简短报告的益处、与透明度相关的问题、报告长度和及时分发报告之间的权衡分析，以及一些可以使报告简短且便于阅读和通过的建议。秘书处通知委员会说，过去几年，食典委一直在努力使报告写的简短精练，以会议结果为主，但进一步缩减报告长度可能有困难。附属机构的报告通常写的比较长也比较详细。

24. 一位成员说，成员参加法典委员会会议比较平均，没有高于所有成员人数的 25—30%。因为这位成员的意见是，用十分清楚的报告来传递深度争论的内容对那些不能参加会议而且在法典委员会的工作方面又缺少经验的国家来说是不可缺少的。该成员没有觉得录音是个解决方法，因为听整个会议情况要花很多时间。该成员还感觉到，注意反对专门决定的代表团名称很重要，因为这个信息会帮助没有参加会议的国家形成对该问题的立场，如果他们知道反对的代表团来自类似条件的国家。

25. 其他成员说，应在法典委员会的报告内容对没有出席会议的那些人的清晰程度和报告的费用之间寻找平衡。在这方面，需要提及的是，当前，五天的法典委员会会议有两天花在起草和通过报告上。

26. 执行委员会注意到一位成员所关心的问题，支持工作文件中的建议，具体如下：

1) 食典委及其附属机构应继续努力起草简明和以结果为主的报告，特别是：

- 根据指南规定，每当食典委或其附属机构作出决定时，应按要求将代表团的名称记录在报告里，尽管他们反对；
- 发言的法典委员会成员和观察员的名字不应在报告里提及，因为这是个原则问题，但当这难以了解介绍的争论情况时例外（例如，需要把一位成员的发言与同一成员提交的书面意见联系起来，并形成一份工作文件，代表食典委官员或一附属机构主席或后者建立的一个工作组发言的代表团的发言）；

⁷ CX/EXEC 08/61/3

- 已用书面介绍的争论（如官方工作文件，会议室文件）应予记录，把它们列在这些文件的参考资料或作简要介绍，而不是在会议报告里对它们进行重写。
- 2) 代表团应严格避免在报告通过期间公开大量讨论情况。他们不得建议将会前尚未启动的内容纳入报告。
 - 3) 凡任命有大会报告起草人的地方，主席在决定是否要在讨论期间实际起草一份专门的声明应积极征求他/她的意见。
 - 4) 为了进一步增加法典工作的透明度，在资金有限的范围内邀请法典附属机构的东道主政府讨论使用录音和声音文件的网上记录问题。

(c) 其他事务

召开法典方面的联合工作组会议⁸

27. 委员会忆及在其第六十届会议上，西南太平洋的成员提出了关于召开工作组联席会议的程序问题，并同意在其第六十一届会议上重新讨论这一问题。西南太平洋的这位成员指出，在两个法典委员会之间建立联合工作组的问题已提出来了，例如，有关膳食、体力活动和卫生方面的全球战略工作，这些都与食品标签委员会及营养和特殊膳食用食品委员会相关，并指出，这样一种方法可与其他一些案例相关联。该成员表达了意见，认为联合工作组可以促进工作的进展，而且可以促进更加全面的考虑问题。

28. 委员会讨论了如何解决可能与两个委员会相关的问题，现有委员会职责范围内尚未涉及或仅部分涉及的或一些委员会需要考虑的新的工作建议。注意到现有程序和实践会出现下列可能性：在例外的基础上召开就两个委员会联席会议，建立一个特殊的工作集中的特设工作组来开展现有附属机构不能处理的新工作，或扩大现有委员会的职责，以便可以考虑新的问题。

29. 秘书处忆及，工作组的职责范围应由相关委员会界定，在联合工作组的情况下，两个相关委员会需要同意职责范围，然后再考虑该报告，为的是对正在讨论的问题达成一致意见。考虑到法典委员会会议的时间安排，这一程序拖延的时间可能比现有的工作程序长，可能达不到提高效率的目的。秘书处还忆及，食典委根据现有的程序，全面协调法典工作，可以对最有效的方法作出决定。

⁸ CRD 6（新西兰准备的建议）。

30. 有些成员的意见是，两个委员会的联席会议是放在东道国身上的重担，因为需要作出行政和实际安排。这可能不是促进工作的最佳方法，所以，联合工作组的使用应能充分促进法典委员会工作的进展。

31. 一位成员的意见是，为了方便起见，无须为召集联合工作组会议而设立专门机制，这项工作可留给有关委员会。另外一位成员指出应考虑使联合工作组成为一个提高效率的机制，但需要对程序手册进行所需的修改。

32. 在实用方面，一位成员注意到特设工作组和联合工作组所涉及的费用对东道国来说没有大的差别。另外还注意到，特设工作组或两个法典委员会的联席会议可以提供更好的透明度及促进法典委员会成员国更广泛地参与。

33. 一些成员的意见是，成立联合工作组的决定应由食典委在批准新的工作时作出，为的是防止拖延，而不是把这个决定留给个别委员会来做。

34. 委员会注意到其成员普遍支持该文件（CRD 6）的目的，认为食典委最宜评估特殊安排的需求，这些安排对解决需要一个以上的委员会参与的问题或其他相关问题可能很有必要，并有权根据现有程序和适用于食典委的措施来选择最适宜的工作方法，如扩大委员会的职责范围，建立一个特设工作组，或召开委员会特别联席会议。

对程序手册的修改⁹

35. 委员会讨论了建议对程序手册进行修改的意见，如 ALINORM 08/31/4 里所介绍的，该修改意见已通过执行委员会递交给了食典委，鉴于通用原则委员会的下届会议不可能在 2009 年前召开。委员会组织的讨论和提出的建议概述如下：

拟议修改法典委员会政府间抗微生物耐药性特设工作组的职责范围

36. 忆及委员会第六十届会议（2007 年 12 月）讨论了特设工作组 2007 年 10 月召开的第一届会议提出的有关对职责范围进行修改的意见，但未得出结论，同意在当前一届会议上再次讨论此事。¹⁰

37. 委员会注意到建议对职责范围“目标”部分的修改意见已准备好，为的是阐明特设工作组应当努力更广泛考虑到不同地区使用抗菌药，如兽医上的应用，植物保护或食品加工，而产生的抗微生物耐药性增长的风险。

⁹ ALINORM 08/31/4, ALINORM 08/31/4A（澳大利亚、巴西、挪威、美国、CIAA 和 NMKL 的意见），LIM 8（日本的意见），LIM 9（印度的意见），LIM 10（马来西亚的意见）。

¹⁰ ALINORM 08/31/3 第 68—70 段。

38. 一位成员建议把“植物保护”一词换成“植物健康”，因为植物保护的范畴太广，可以涵盖其他与潜在出现抗微生物耐药性无直接关系的问题。注意，特设工作组已同意涵盖植物保护方面的问题，承认某些抗菌药实际上已用于保护植物不受某些有害生物的危害，委员会同意保持原有的措词，不作修改。

39. 委员会同意食典委第三十一届会议通过特设工作组提议的对职责范围提出的修改意见的建议，不作任何修改。

建议修改“商品标准格式”和“商品委员会与总务委员会之间的关系”

40. 委员会讨论了附件 III 和 IV 里所列的拟议修改意见，这些修改意见是通过全面分析而准备的，由秘书处起草，参照委员会上次会议的建议、会议内容、“商品标准格式”和“商品委员会与总务委员会之间的关系”之间的关系。委员会指出，没有必要讨论第二届污染物委员会（2008 年 4 月）递交的建议条款，如附件 ALINORL 08/31/4 所介绍的，因为该条款已经纳入上述建议的修改意见，并做了一些必要的调整。

41. 两位成员提议删除“商品标准格式”食品添加剂部分插入的“和”一词，因为没有必要加这个词。由于没有时间，委员会没有进一步讨论此事。

42. 委员会同意建议食典委通过对“商品标准格式”所提的修改意见，见 ALINORM 08/31/4 附件 III。

43. 委员会也同意建议通过对“商品委员会与总务委员会之间的关系”所提的修改意见，并作如下修改：

- 把提到的“*CODEX STAN 193-1995*”放到污染物部分的第一段；
- 把同一部分的“修订”一词替换成“修改”，为的是统一使用程序手册里界定的那些词。

44. 委员会还同意建议删除“污染物”纳入食品中农药残留分析方法部分的提议，因为认识到在这部分增加“污染物”引起对分析和取样方法委员会现有职责范围的矛盾。因此，同意这部分可以涵盖分析和取样方法委员会与农药残留委员会和食品里的兽药残留委员会之间的关系。

45. 有了这些进一步的变化，委员会同意建议食典委通过对“商品委员会和总务委员会之间的关系”所提的修改意见。

对“法典委员会实施标准方法的工作指导”所提的修改意见

46. 委员会讨论了对“法典委员会实施标准方法的工作指导”所提的修改意见，见 ALINORM 08/31/4 附件 V，并注意到 ALINORM 08/31/4A 里介绍的书面意见技术含量很高，因此，同意建议把书面意见提交给分析与取样方法委员会讨论。同时，委员会同意通过提议的修改意见不需要拖延并建议由食典委第三十一届会议通过。

批判性评估法典委员会标准及相关文本的细节（议题 3）

(a) 提交给食典委批准通过的标准和相关文本草案¹¹

47. 该委员会认识到批评性评估的标准已经达到，支持通过下列委员会和特设工作组在步骤 8，5/8 和 5 递交的法典委员会标准和相关文本。

- 食品添加剂委员会
- 食品进出口检验与认证体系委员会
- 分析和取样方法委员会
- 营养和特殊膳食用食品委员会
- 食品中兽药残留委员会
- 食品标签委员会
- 农药残留委员会
- 天然矿泉水委员会
- 新鲜水果和蔬菜委员会
- 政府间快速冷冻食品特设工作组

48. 另外，该委员会就下列标准和相关文本提出专门建议或意见。

食品中污染物法典委员会（CCCF）

49. 委员会讨论了需要向分析和取样方法委员会提及拟议的杏仁、榛实和开心果的黄曲霉素取样计划草案（N07-2004），当前在步骤 5/8，为的是确保与一般的取样文本和确定黄曲霉素的分析方法和现有方法的标准方法保持一致。一些成员指出，拟议的取样计

¹¹ CX/EXEC 08/61/4, CRD 8（食品卫生法典委员会的批评性评估）。

划草案直接关系到提交食典委通过的杏仁、榛实和开心果里总黄曲霉素最高含量草案，如果没有取样计划，最高含量就不可能被通过。委员会认识到通过这些最高含量的重要性，为的是保护消费者的健康，因此，建议食典委通过食品中污染物法典委员会提出的拟议取样计划草案，并将草案提交给分析方法和取样委员会供进一步讨论。委员会支持通过食品中污染物法典委员会提交的所有其他文本。

50. 委员会审议了供在步骤 5 通过的两个拟议的操作规范草案需要有科学参考事项，并讨论了需要处理在整个法典文本中一致使用此类参考事项，考虑到科学参考会很快过时。一位成员发表了意见，即这些参考对法典委员会操作规范或其他文本里所包括的规定提供科学依据方面的信息很有用。经过一些讨论后，委员会建议，科学参考的使用应尽可能限制在最小范围内，而且只能在必要时可将它们纳入有关文本的规定里。

鱼及渔产品委员会（CCFFP）

51. 关于活、生双壳类软体动物标准草案，委员会注意到批准状况，同意该标准可在步骤 8 通过，因为知道这是第二次提交给食品卫生委员会，食品卫生委员会的任何其他意见可由下届食典委会议讨论。本委员会还支持通过鱼及渔产品操作规范草案。

52. 粮农组织代表指出，粮农组织和世卫组织已准备向鱼及渔产品委员会提供有关双壳类软体动物安全性的科学建议，并寻求这些要求的时间框架。秘书处指出鱼及渔产品委员会已就沙门氏菌风险缓释情况向粮农组织和世卫组织提出了一个专门问题（ALINORM 08/31/18，第 92 段）。鱼及渔产品委员会还同意，在现阶段不要求就海洋生物毒素提出更多科学建议，因为进一步的研究正在进行之中，并同意不断审议这个问题，在进一步提出科学建议时，可能在几年之后，重新审议这个问题。

乳和乳制品委员会（CCMMP）

53. 委员会注意到，食品添加剂委员会批准了在发酵牛奶标准拟议的食品添加剂列单简化，关于包括双乙酰和甘油脂肪酯（INS 472e）的建议因不注意而从乳和乳制品委员会上届会议报告中删除，但食品添加剂委员会提议包括该项并批准了该项建议。执行委员会建议通过食品添加剂委员会所批准的这些条款，并建议通过乳和乳制品委员会提交的所有其他文本。

食品卫生法典委员会（CCFH）

54. 委员会建议食典委通过关于国际推荐婴幼儿食品卫生操作规程的拟议修订草案，并同意考虑创建一个新属 *Cronobacter*，*Cronobacter* 属与板崎肠杆菌和相关种同义，这两个分类学名字应用在守则里。

55. 有关进一步制定微生物标准守则附件 II，粮农组织代表通知委员会说，2008 年 7 月将组织召开一个有关较大婴儿配方奶粉与板崎肠杆菌相关的风险专家磋商会，其结果将在下届食品卫生委员会会议上讨论。

56. 委员会注意到食品卫生委员会主席的意见，这可能涉及确认食品安全控制措施指南拟议草案里的两个样品，如果食典委不能达成一致意见，建议讨论终止这项工作。但是，委员会注意到，迄今为止，在步骤 8 所收到的意见里还没有反对的，所以认为在这个阶段停止工作对批评性评估来说不是问题。

生物技术食品政府间特别工作组（TFFBT）

57. 委员会注意到，开展转基因动物源食品安全评估指南草案是以科学建议为基础的，这些建议由粮农组织/世卫组织转基因动物源食品安全评估专家咨询会（2007 年）提供。委员会建议批准特别工作组建议的三个文本。

58. 粮农组织代表通知委员会说，粮农组织与经合组织 BioTrack 数据库合作，建立了一个可共同使用的信息交流数据库，其中包括根据开展转基因植物源食品安全评估指南进行的转基因植物食品安全评估。该数据库可从国际食品安全、动植物卫生门户网站 www.ipfsaph.org 获得。

(b) 修改法典标准和相关文本¹²

59. 修改法典标准和相关文本的问题已包括食典委的一个固定的议题里，秘书处可以处理在出版修订的法典文本过程中或日常审议附属机构起草的文本时所出现的矛盾，它们既可以推迟也可以终止。这些矛盾部分是因为食典委作出的决定造成的，水平影响了有些法典委员会文本，所以尚未统一执行。工作文件含有编辑的修改意见，在某些情况下，秘书处已经改好了，符合这些决定或与介绍有关的修改意见，这些都提交给了食典委，仅供参考用，而且可用拟议的修改意见（或采取其他行动）来纠正需要食典委明确指导的矛盾。

60. 执行委员会注意到并支持对文件中标有“供参考”内容采取所有行动，并同意所有标有“决定/推荐”的建议，下列需要提出专门建议的议题例外。

第一部分，2.1.3 – Codex STAN 169, 212 和 A18

61. 委员会注意到声明中含有法典委员会商品标准：“这个标准的附件含有不打算在食品法典总原则第 4.A(I)(b)部分可接受条款的含义里应用的规则”（如 Codex STAN 169）。

¹² ALINORM 08/31/8.

由于接收程序在食典委第二十九届会议上被废除了，秘书处提议用下列文本替代该文本：“本标准附件打算供商业合伙人自愿应用而不供政府应用”（如 Codex STAN 211）。

62. 秘书处阐述说，已详细阐述这些标准的各委员会在另外的附件里保留了某些优质条款，因为这些标准被认为对贸易合作者来说是很有价值的信息，但对政府来说就没有必要了。

63. 一些成员对区别法典标准不同部分具有不同适应性的含义提出疑问，因为世界贸易组织不喜欢对法典标准的不同部加以区别。一些成员觉得应在对该事务作出决定前征求委员会对通用原则的意见。

64. 执行委员会同意建议法典委员会秘书处根据上述所提内容或类似内容把文本里所含的所有标准列出一份清单，并将此清单提交给法典通用原则委员会第二十九届会议，以征求如何以水平方式处理这一问题的建议。

第一部分，4.5.1 – 修改 CAC/RCP 54-2004 注脚 6

65. 执行委员会建议删除注脚 6 而不是修改它。认识到程序手册里的定义适用于法典委员会的所有标准和相关文本，除非另有说明。

第二部分

66. 执行委员会忆及，它曾建议将新的属名 “*Cronobacter*” 纳入议题 3(a)里拟议的婴幼儿配方粉的卫生操作规范草案。

第三部分

67. 一些成员的意见是，这部分所列的同时又需要修订的标准仍然很有用。执行委员会建议，在进一步作出决议前，应发一份通知，征求政府对使用这些文本及其合法性的意见。

第四部分

68. 正如秘书处所建议的，执行委员会不讨论工作文件的第四部分。秘书处可以准备一份更加全面的建议供在食典委第三十二届会议上讨论。

(c) 详细阐述新标准和相关文本以及中止工作的建议¹³

69. 根据批评性评估框架，委员会认为新的工作建议应包括附属机构提交的项目文件。

¹³

ALINORM 08/31/9, ALINORM 08/31/9 Add.1.

以下几段概括了召开讨论会的情况，对某些议题所提的意见和建议。就 ALINORM 08/31/9 文件表 1 里和 ALINORM 08/31/9 Add.1 文件表 1 里的所有其他议题，执行委员会同意建议食典委予以批准，作为新的工作。

食品里兽药残留委员会 (CCRVDF)

由于特定的人类健康问题，联合食品添加剂专家委员会提出了兽药风险管理建议/指南，但其中没有每日允许摄入量 (ADI) /最高残留限量标准 (MRL) (项目文件1)

70. 一位成员对没有说清楚可能形成新工作最后结果的情况以及这一成果如何才能被政府利用表示关注，因此建议，在批准这项新的工作前，在食品里兽药残留委员会作进一步讨论。这个意见得到另一成员的支持。

71. 另一成员注意到新工作建议的需求和结果已在项目文件里明显连在一起，所以强调了其紧迫性和重要性，并建议在处理与特定的人类健康问题相关的没有 ADI 和 MRL 的物质过程中，为了成员国利益，食品里兽药残留委员会应尽快着手制定风险管理建议。

72. 代表粮农组织和世卫组织发言的粮农组织代表强调，制定物质风险管理措施很重要，由于特定的人类健康问题的原因，联合食品添加剂专家委员会不可能确立 ADI/MRL 标准，所以催促法典委员会开始新的工作，同时考虑联合食品添加剂专家委员会提供的科学建议，以前食品里兽药残留委员会召开的讨论会以及粮农组织/世卫组织 2004 年在曼谷联合召开的兽药残留及 ADI/MRL 标准技术研讨会。

73. 经过一些讨论后，委员会同意建议食典委批准新的工作建议

抗微生物耐药性政府间特设工作组(TFAMR)

基于科学的食传抗微生物耐药性风险评估指南(项目文件2)

含有食传抗微生物耐药性微生物的风险评估指南(项目文件3)

创建抗微生物耐药性的食传微生物的风险形象指南，应用确定风险评估和管理重点(项目文件4)

74. 一位成员表示关注有关在制定 3 个新文本过程中对特设工作组存在期的潜在影响，因为这关系到项目文件 2 和 4 里第四部分所论述的一个点，该成员指出，新工作的成果可以对联合食品添加剂专家委员会提供进一步指导，并在完成这项工作中否会导致潜在延长，请粮农组织和世卫组织提出意见。另一位成员担心为这 3 个新工作建议的时间是否现实。

75. 代表世卫组织和粮农组织发言的世卫组织代表表示，与联合食品添加剂专家委员会联合不会放慢工作的进展速度，在充分考虑了粮农组织/世卫组织/世界动物卫生组织专家联合研讨会提供的科学建议后说，特设工作组应该能够在建议的时间框架内完成其工作。该代表还说，该项工作的潜在结果可能就是一份涉及人类健康的极为重要物质清单，它们在动物中的使用要严加限制。

76. 一位成员注意到提议的有关风险管理的新工作(项目文件 3) 可作为可能撤回现有文本的参考，并表示，这样的撤回应在完成特设工作组的工作之后考虑。

77. 一位成员指出，由工作组起草特设工作组确定的最初草案没有集中在一些关键问题上，强力要求特设工作组的下届会议改进草案文本的结构及其着重点。

78. 委员会同意建议食典委批准这些新的工作建议。

食品卫生委员会 (CCFH)

新鲜水果及蔬菜卫生操作规范特定商品附件(CAC/RCP 53-2003) (项目文件 5)

79. 一位成员要求澄清是如何确定产品（非绿叶蔬菜）的优先顺序的，如项目文件所列。

80. 一位成员忆及食品卫生委员会在其最近一次会议上，通过充分考虑获得的数据，同意当前的项目文件涵盖绿叶蔬菜及其他一些新鲜产品。

81. 代表粮农组织和世卫组织发言的粮农组织代表阐明说，产品优先顺序的安排是考虑了对健康、贸易和其他因素的影响，包括环境问题，最后决定从绿叶蔬菜开始，绿叶蔬菜包括绿色草药。

82. 该代表注意到，2008年5月召开的专家咨询会的成果可以提供给食品卫生委员会的下届会议。

83. 委员会同意建议食典委批准新的工作建议。

分析和取样方法委员会

由生物技术获得的食品的检测方法与认证标准指南(项目文件10)

84. 一些成员不支持新工作，指出，有关由生物技术获得的食品的法典条款没有要求制定分析方法，而且国际标准化组织（ISO）当前正在就这个领域制定专门的方法。这些成员忆及，虽然在分析方法和取样委员会讨论了这个问题，但建议将有关标准的工作文件提交给粮农组织和世卫组织供进一步制定，以作为粮农组织和世卫组织的出版物，

而不是法典委员会的文件。

85. 其它一些成员支持标准方面的新工作，理由如下：它补充了生物技术食品特设工作组的工作，尤其是新的低含量重组 DNA 植物指南。生物技术食品是法典委员会的重点工作。在国家一级，检测和确定转基因食品是保护消费者和信息的关键。

86. 一些成员强调了这项工作对向发展中国家提供指导的重要性，因为发展中国家在制定用于由生物技术产生的食品的常规框架和控制系统方面很困难，从而也能导致了一些贸易问题。所以，起草法典委员会的建议可以促进这一复杂领域的能力建设。

87. 主席忆及，本文件的目的是不是制定特定的方法，而是提供指导，以帮助一些国家制定所需的这些方法，而且拟议的指南不会重复国际标准化组织的工作。

88. 世卫组织的代表的意见是，尽管该项目文件没有要求提供科学建议目的，但在详细阐述过程中可能很有必要。为了检测重组 DNA 生物，遗传嵌入知识是不可缺少的。建议仅有一种方法可以不反映科学知识，就是要获得这个领域的最新科学知识。

89. 一位成员虽然认识到这项工作的重要性以及最终需要科学建议，但他指出，应对指南的内容作较为详尽的阐述。另一位成员忆及，起草这份文件已在分析和取样方法委员会的多次会议上进行了讨论，拟议的指南草案均来自广泛的工作，基于在相关国家获得的国家级专家的意见。同时注意到今后制定此文件需要科学建议。

90. 委员会同意建议食典委批准上述拟议指南草案里的新工作。

食品里污染物委员会

巴西坚果里总黄曲霉素的最高含量（项目文件12）

91. 一位成员的意见是，承担巴西坚果里总黄曲霉素最高含量的新工作可能还不成熟，因为巴西正在开展的带壳和不带壳坚果里黄曲霉素总含量比例的研究可能尚为到让食品中污染物委员会最后确定建议的最高含量的时候，如项目文件里所计划的。

92. 粮农组织的代表通知委员会说，食品添加剂联合专家委员会已对本坚果里诸多黄曲霉素最高含量的影响做了评估，包括巴西的数据。

预防和减少咖啡里赭曲霉毒素A 的操作规范（项目文件13）

93. 粮农组织的代表指出，最近完成的粮农组织/国际咖啡组织全球项目(通过防霉提高咖啡质量)解决了咖啡生产国在进行能力建设减少赭曲霉毒素 A 污染方面遇到的问题，而且其中所提的建议在制定操作规范方面可以提供有用的技术指导。

94. 执行委员会同意建议食典委批准两个议题的新工作。

农药残留委员会

95. 一位成员强烈支持有关修订农药残留法典委员会应用的风险分析原则的工作，鉴于其重要性，他表示撤销 MRLs 只能基于有关对人类健康产生不利影响的科学证明。

96. 另一位成员支持修订不确定结果的估算指南的工作(项目文件 14)，以便在农药分析这个复杂领域提供指导。还注意到，这些指南专门解决农药分析中测量不确定性因素的问题，尽管 CCMAS 提议修改的测量不确定性因素指南(项目文件 11)性质一般，可用于所有食品分析，国际食品法典委员会和分析方法和取样委员会在协调他们的工作，为的是确保与测量不确定性因素的方法保持一致。

97. 执行委员会建议批准这两个议题以作为新的工作。

新鲜水果和蔬菜委员会

榴莲的标准(项目文件18)

98. 一些成员表示，鉴于当前国际贸易的形式，在榴莲方面开展新工作的理由不充分，因此建议，最好在亚洲协调委员会的框架内制定地区标准。他们还指出，大量国际贸易的存在本身并不是制定世界标准的理由，因为可以肯定对贸易的潜在障碍也存在。

99. 一些成员忆及，尽管榴莲大部分产于亚洲，但出口到其它许多地区，而且从提供给新鲜水果和蔬菜委员会（CCFFV）的进出口统计数来看，其贸易在有规律地增加。所以，制定世界标准应正视这个产品。他们还通知委员会说，贸易问题还存在，而且绝大部分是由于成熟要求的问题。

100. 委员会建议，食典委应把有关榴莲的新工作提议提交给新鲜水果蔬菜委员会，附上重新考虑新工作理由的要求，以便与适用于各种商品的工作重点标准一致，尤其是因为关系到潜在的贸易障碍。委员会还建议，食典委应将这个问题提交给亚洲地区食品法典协调委员会（CCASIA）来提意见，尤其是考虑制定地区标准是否适宜。

辣椒标准（项目文件19）

101. 委员会注意到一些成员提的有关这个产品在国际贸易中的重要性及需要避免与甜混淆的意见。委员会建议食典委批准新的工作。委员会还指出，辣椒辛辣程度方面的一些参数已经被另一组织采用。

天然矿泉水委员会

修改天然矿泉水标准(项目文件22)

102. 执行委员会忆及，天然矿泉水委员会虽然考虑修订上述标准里与物质有关健康部分，但还是讨论了是否需要开展进一步工作来完成分析方法的部分和修订食品卫生部分。但是，天然矿泉水法典委员会（CCNMW）未能达成一致意见，因为这些问题超出了食典委赋予它的职责范围。正在考虑的该项目文件后来由肯尼亚准备，提出修订这些方法和卫生部分的新工作。

103. 委员会讨论了可以用来进一步更新该标准的一些方法：由天然矿泉水法典委员会相应部门启动工作，如果需要，该委员会可以在后期重新召开会议，要求在通知里提出建议，或把这些部分提交给相关的一般主题委员会。秘书处忆及，一般主题委员会可以在其能力范围内就法典标准里的规则提出建议，即使这些部分不要提交批准。

104. 一些成员指出，起草分析方法部分可由相应部门承担，然后提交分析方法和取样委员会批准，但是，相应部门修订卫生部分很困难，因为这需要详细讨论。

105. 委员会还讨论了如何确保天然矿泉水标准里的微生物标准条款与收集、加工、销售天然矿泉水的卫生操作规程保持一致，以及需要修订该操作规程。注意到鉴于食品卫生委员会当前的工作安排，它不打算在不久的将来修订该操作规程，但食典委可以考虑是否把这件事作为重点问题对待。

106. 经过一些讨论后，委员会同意建议食典委将项目文件中提出的分析方法问题提交给食品里污染物委员会、农药残留委员会和分析方法与取样委员会，供它们各自的能力范围内审议。同时，委员会决定问问食品卫生法典委员会（CCFH）是否可以把重点的重点放在修订卫生操作规程方面，因为这是修订该标准卫生部分的前提。

总的方面

107. 委员会注意到，评估和批准新的工作建议是基本功能之一，执行委员会应用严格一致的方法对提议的新工作进行批评性评估，尤其是对商品，为此，采用适用于商品的工作重点标准应用指南(ALINORM 08/31/3, 附件 II)特别重要。委员会还注意到一位成员的意见，认为这一目标在目前的会议上不能完全达到，今后，项目文件应提供充分的证据来说明开展新工作的理由。

财务及预算问题（议题 4）

(a) 2006-2007 年法典委员会的预算与支出以及 2008-2009 年法典委员会的预算（第 4a 条）¹⁴

2006-2007 年法典委员会的预算与支出

108. 秘书处提供的关于法典委员会 2006-2007 两年度支出的简要说明见文件 ALINORM 08/31/9A 的 A 节及表 1。总支出（737.8 万美元）超出最初估计的主要原因是美元对欧元贬值及开支增长。这个资金缺口由粮农组织增加捐款来填补。尽管开支增加了，但是 2006-2007 两年度的非职员费用支出（383.3 万美元）却低于 2004-2005 两年度（397.4 万美元）的支出，这归功于 2004 年实施的费用节约措施，例如停止印刷及分发纸质法典委员会工作文件，采用电子出版物食品法典光盘取代纸质的食品法典文件。

109. 委员会的注意力都集中在文件 CAC/31 INF/9 上，这说明在同一个两年度，按照粮农组织确定的二年成果列出的法典委的支出。除了职员费用以外，相当大部分的支出是组织食典委及其执行委员会会议以及出版通过的标准及相关文本的费用。

110. 委员会注意到秘书处就列入其他人力资源及回收款的支出所做的澄清。秘书处指出，法典委文件的翻译保留了所有工作语言文本的保障透明度。委员会注意到粮农组织在确保翻译质量的同时，已经启动了翻译外包工作，并尝试提高其会议服务的效率，包括翻译及口译。

111. 执行委员会注意到文件中列出的 2006-2007 年法典委员会的预算及支出。

2008-2009 年法典委员会的预算

112. 在文件 ALINORM 08/31/9A 的 B 节和表 2 中，秘书处提供了当前两年度财务状况的最新情况。修订的总费用估计为 842 万美元，由粮农组织（85.5%）和世卫组织（14.5%）分担。

113. 执行委员会注意到最终预算对于食典委活动的意义（文件第 12 段）：尽管食典委第三十届会议提出了建议，但是由于缺乏资金，将不新增加俄语作为食典委的工作语言。针对非洲协调委员会提出的要求，将在试行基础上，通过法典委员会其他领域计划的效益节约，新增葡萄牙语作为非洲协调委员会的口译语言。如同 2006-2007 年那样，两年度期间执行委员会将举行三次会议而非四次。

¹⁴ ALINORM 08/31/9A Corr. (勘误表 1)、CAC/31 INF/9(按两年度成果列出的 2006-2007 年法典委支出); CAC/31 INF 3 (粮农组织 / 世界卫生组织 2006 / 2007 及 2008 / 2009 法典委的相关活动预算报告: 粮农组织 / 世界卫生组织的科学支持)。

114. 诸多成员对于执行委员会的战略和管理功能因其会议频次的减少而受到的负面影响表示了严重关切。秘书处指出，执行委员会的一届会议将花费约 20 万美元，不可能安排第四届会议，除非母体组织增加捐助以填补资金缺口。委员会注意到，在过去的两个两年度中已经实施了许多费用节约措施，因而，另外的费用节约空间很小。

115. 一个成员怀疑，为什么世卫组织的捐助与 2004-2005 两年度美元名义价值相同，结果是实际价值的降低，而粮农组织提高了捐助额，补偿了费用增长及美元与欧元之间的汇率变化。世卫组织代表对此的回应是，在世卫组织的预算编制程序中没有提供这种自动补偿的政策，世卫组织成员国而非世卫组织秘书处，一般有权确定世卫组织对食品安全计划的捐助水平，法典委的捐款可从中提取。该代表提醒委员会法典委员会，安排好活动的优先顺序很有必要，如果其他费用能够减少的话，CCEXEC 的第四次会议就会成为可能。

116. 总之，执行委员会注意到 2008-2009 年食典计划的资助状况及其对于法典委工作的影响。执行委员会同意向食典委建议，在食典委第三十二届会议上对使用葡萄牙语作为非洲协调委员会的一种口译语言进行评估。执行委员会也同意，食典委应鼓励所有法典委成员最大限度使用电子通讯手段。最后，执行委员会请求粮农组织和世卫组织在确定其预算时将食典置于重要位置，包括 2009 年预算分配及 2010-2011 两年度预算。

粮农组织 / 世卫组织关于法典委相关活动的预算

117. 代表粮农组织和世卫组织发言的粮农组织代表通过提交文件 CAC/31 INF/3 向委员会通报了其 2006-2007 年期间在向法典委及成员国提供科学咨询方面所花的支出及 2008-2009 年期间的预算。

118. 该代表解释说，粮农组织一直致力于从其各个正常预算中寻求尽可能多的资源，近年来，澳大利亚、日本及美国提供了额外预算资源，以推动及时提供科学咨询。

119. 注意到文件 INF/3 表 1 里没有包括母体组织的人力资源费用数字。如有必要，此信息可包括在提交给委员会下届会议报告中。关于粮农组织和世卫组织联合开展的科学单独咨询活动的更为全面的信息请参见文件 ALINORM 08/31/9G，其中包括法典委员会未要求而是成员国直接请求的纳米技术活动，以评估这种技术的应用对粮食安全的潜在影响。

120. 认识到执行委员会在审议法典委工作重点方面的重要作用，粮农组织和世卫组织的代表强调，委员会需要做出关于优先序的明确决议，使粮农组织和世卫组织能够更好地规划科学咨询工作，从而促进法典委的标准制定工作。

121. 世卫组织的代表鼓励其成员国在世界卫生大会上提出议案，如果他们希望推动世卫组织增加向法典委的相关活动的资源分配并清晰阐明优先领域的话。

122. 食典委对粮农组织和世卫组织为法典委提供科学咨询方面的工作表示赞赏，同意建议食典委推动粮农组织和世卫组织保持或应要求提高为食典科学建议的资源分配。

(b) 修订食品法典委员会条例第 9 条的意义 (第 4b 条)

123. 执行委员会忆及在其第六十届会议上讨论了一个替代的食典计划资助机制文件¹⁵。委员会被告知，由于粮农组织和世卫组织法律办公室之间的磋商仍在进行中，文件 CX/EXEC 08/61/5 尚未发布。最初建议的一种可能性是删除第 9 条第二句中“正常预算”的提法。但是，该句也可以理解为对于食典计划的资助不仅限于正常预算。

124. 委员会注意到，在粮农组织，由成员国评估资助的正常计划，包括在粮农组织中被赋予高度重要性的法典委员会计划，与预算外资源资助的计划之间有明显的区别，而通常世卫组织计划更依赖于预算外资源，其也用来资助正常计划活动。基于这种现实，食品法典委员会的大部分工作，即那些与法典委员会附属机构工作相关的支出由主办国政府自愿捐助，法典委员会的核心工作由母体组织资助，这被认为有助于保持计划的普遍性及多边特征。

125. 委员会注意到，其第六十届会议¹⁶所要求的讨论文件将提交其第六十二届会议（2009 年 6 月）。

食典委员会的战略规(议题 5)¹⁷

126. 委员会忆及，食典委第三十届会议通过的食典委员会战略计划在其第 3 部分里含有一份检查单，该检查单需定期更新，供执行委员会和食典委审议，以监督战略计划的实施情况。

127. 根据同一文件附件 II 里秘书处的通知，委员会审议了由秘书处准备的 ALINORM 08/31/9B 文件附件 I 里所列的检查单。

128. 战略计划里正在开展许多活动(如活动 1.1、1.2、1.3、1.4、1.5、1.6 和 3.2)均已根据相关议题在其最近召开的会议上进行了讨论。

129. 委员会注意到其它一些活动(活动 1.7、2.3、2.5、2.6、3.6、3.8、4.1、4.2、4.3、

¹⁵ ALINORM 08/31/3 paras 43-51 ALINORM 08/31/3 第 43-51 段

¹⁶ ALINORM 08/31/3 para.50 ALINORM 08/31/3 第 50 段

¹⁷ ALINORM 08/31/9B.

4.4、5.1 和 5.6) 可由食典委第三十一届会议审议或讨论，将讨论的重点放在战略计划的剩余活动上，并召开了讨论会，提出了下列建议：

目标 1(促进良好的规章制度)

活动1.8

130. 委员会同意建议法典委员会联络人员提高其通讯联系的能力，并向国家级感兴趣的合作伙伴传播法典委员会的相关信息。

目标 2(促进最广泛地和协调一致地应用科学原则和风险分析)

活动2.1和2.2

131. 虽然该委员会注意到营养和特殊膳食用食品委员会和食品卫生委员会尚未完成各自领域内制定风险分析政策文件的工作，但仍同意建议通用原则委员会第二十五届会议(2009年4月)启动活动 2.1 考虑这件事，并同意工作的时间安排和完成评估所采取的步骤。一旦活动 2.1 完成后就可以启动活动 2.2。

活动2.4

132. 委员会注意到粮农组织和世卫组织的意见，即当前由执行委员会第五十五届会议推荐的标准很有用而且适宜，他们愿意使用同一组标准。委员会同意这阶段不需要修改该标准。

目标 3(加强法典委员会的管理工作能力)

活动3.1

133. 委员会考虑了如何开始审议确立工作重点的标准和批判性评估的程序。委员会同意，现在就如何开始审议这些标准和程序提出具体建议尚不成熟。决定等执行委员会在开展批判性评估取得更多的经验后再过问此事。

活动3.3、3.4和3.5

134. 委员会注意到，由于制定委员会专用标准的工作尚未完成而且其它一些标准正在修订中，这个时候不能启动活动 3.3。所以委员会同意建议，鼓励相关附属机构尽可能早地把相关工作最后定下来。一旦活动 3.3 完成后，就可以启动活动 3.4，接着再启动活动 3.5。

活动3.7

135. 委员会注意到此项事务一直在按议题 11- 其它事务-进行了讨论。

目标 4 (促进法典委员会和其它相关国际组织的合作)

活动4.5

136. 委员会同意建议现有的协调委员会在回答发给法典委员会成员和观察员的问卷的基础上审议现状，确定可能采取的行动，为的是促进国家和地区级的多学科合作与交流，并向食典委第三十二届会议报告。

目标 5 (促进成员国最大限度地有效参与)

活动5.2

137. 委员会注意到秘书处可以采取一个初步的步骤，为主席和附属机构的东道国准备一份问卷，为的是收集有关法典委员会的程序中使用书面意见的基线数据和信息。今年为了减少法典委员会东道国政府介入其它活动(如活动 5.3)的工作量，活动 5.2 很可能在 2009 年的下半年开始，进展报告可在 2010 年完成。

活动5.3

138. 委员会注意到，秘书处已开始广泛收集在发展中国家召开法典委会议所取得的经验的信息，包括出席这些会议的成员国政府的数据。进展报告应提交给执行委员会第六十二届会议和食典委第三十二届会议。

活动5.4

139. 委员会同意建议现有的协调委员会审议法典委员会联络员和法典委国家委员会的工作和活动，讨论加强其功能的方法，并向执行委员会第六十二届会议报告。

140. 代表粮农组织和世卫组织发言的粮农组织代表指出，粮农组织和世卫组织在加强法典委国家委员会机构方面提供了必要的帮助，有关个别援助的详细情况见 ALINORM 08/31/9G。

活动5.5

141. 委员会同意建议现有的协调委员会审议现状，确定各国政府和其它方为加强国际、地区和国家级非政府组织的参与所采取的任何新措施，并于 2009 年 7 月向食典委第三十二届会议报告。

实施粮农组织/世卫组织联合评估食典委和粮农组织及世卫组织有关食品标准的其他工作（议题 6）¹⁸

法典委员会和特设工作组的报告里所提的一些问题（议题 7）¹⁹

142. 由于时间不够，执行委员会决定不讨论这两个议题，因为了解到食典委第三十一届会议会考虑这些议题。

食品法典委员会与其他国际组织的关系(议题 8)

(a) 一般事务²⁰

143. 秘书处通知委员会说，文件 ALINORM 08/31/9E 里含有与其它政府间组织和非政府组织合作和协调开展法典委工作的情况，以及在食典委会议期间，如果有这些组织的代表出席的话，最好详细讨论这个文件。

(b) 国际非政府组织申请法典委员会观察员身份²¹

144. 根据程序规则第 IX.6 条，请执行委员会就两个既没有粮农组织身份也没有与世卫组织进行官方联系的国际非政府组织申请观察员身份一事提出意见。申请组织的情况列在文件 CX/EXEC 08/61/6 和 CRDs 2 和 3 的附件 1 和 2 里。

全球改善营养联盟（GAIN）

145. 秘书处介绍了申请情况，这些情况已经经过法典委员会秘书处和世卫组织法律办公室审议，而且发现很完整，符合所有标准。

146. 执行委员会同意建议粮农组织总干事和世卫组织总干事批准全球改善营养联盟为食品法典委员会观察员。

欧洲消费者组织（BEUC）

147. 欧洲消费者组织在委员会第五十八届会议是提交了申请，会上，“*执行委员会认为，在确定双重代表问题的明确政策前和/或获得更多关于欧洲消费者组织和消费者国际组织如何计划代表他们自己分别参加法典委会议及为什么参加的信息前，执行委员会不宜对欧洲消费者组织申请的事发表严格的意见，包括以明确和管理的方式解决实际问题的*

¹⁸ ALINORM 08/31/9C.

¹⁹ ALINORM 08/31/9D.

²⁰ ALINORM 08/31/9E.

²¹ CX/EXEC 08/61/6.

建议。²²

148. 在目前的会议召开前，欧洲消费者组织介绍了与消费者国际组织开展合作的新情况²³。根据这一情况，现在由两种情况，其中，欧洲消费者组织希望参加法典委员会会议并以其自己的能力发言：(1) 有些会议消费者国际组织不参加，但欧洲消费者组织感兴趣；(2) 有些会议欧洲消费者组织作为消费者国际组织代表团的一部分参加而且议题对欧洲消费者组织特别感兴趣，但消费者国际组织则没有兴趣。

149. 世卫组织法律顾问代表通知委员会说，根据他们的分析，第一种情况不会出现任何问题，尽管第二个问题会产生混淆，可以为其它全球-区域非政府组织的整合制定一个程序。因此，最好采用替换代表的原则，即凡是有消费者国际组织的代表参加的任何会议，欧洲消费者组织可作为消费者国际组织代表团的一部分参加，如果可以干预的话，消费者国际组织可以干预，欧洲消费者组织则不行，同样的原则可以应用于提交书面意见，欧洲消费者组织不能就此事提交意见，消费者国际组织则可以提交意见(否则欧洲消费者组织意见就会放弃)。

150. 在这方面，世卫组织法律顾问代表解释说，没有提供关于*国际非政府组织参加食品法典委员会工作的原则*，严格讲，拒绝国际非政府组织作为观察员的法律依据仅是因为它是大型组织的成员已经具备了观察员的资格。但是他强调说，4.2²⁴部分的最后一段提供实施替代代表作为一个首选方法，以避免信件冗长和发生混淆，而且便于整理法典委员会会文件。

151. 一些成员欢迎消费者组织广泛参与法典委员会的工作。有些成员尤其欢迎区域消费者组织能参加，这样可以听到不同地区的消费者的不同意见。

152. 另外一些成员感觉到作为一个较大组织的一部分的一个组织往往可以获得授权，在其保护组织没有代表参会的情况下可代表该组织参加会议。根据它们的意见，没有必要分别授予小型组织观察员身份。

153. 一位成员指出，协调区域组织和全球组织之间的地位可能是对资源有限的消费者组织的一种挑战。

154. 执行委员会同意在了解下列情况后建议授予欧洲消费者组织观察员身份：(1) 欧洲

²² ALINORM 06/29/3A,第 99-105 段。.

²³ ALINORM 08/61/6, 附件 2.

²⁴ “在专门会议上，通常不授予已是大型组织成员并打算在这些会议上介绍的个别组织观察员身份。”

消费者组织只能在消费者国际组织不参加法典委员会会议的时候参加此会；(2) 凡是有消费者国际组织代表参加的会议，欧洲消费者组织仅能作为消费者国际组织代表团的一部分参加，不能作为欧洲消费者组织发言；(3) 欧洲消费者组织只能在消费者国际组织没有提交任何意见的问题上提交书面意见。

155. 执行委员会进一步指出，粮农组织总干事和世卫组织总干事有权随时审查欧洲消费者组织的观察员身份，如果发现消费者国际组织和欧洲消费者组织在执行替代代表的过程中有问题，如果需要，可与执行委员会磋商。

未决的申请

156. 在工作文件第 4 段中，秘书处列了一份申请观察员身份的未决申请清单。秘书处通知委员会说，在一些情况下，几年前就要求申请者提供信息，但一直未受到回应。

157. 执行委员会决定，秘书处应想办法与那些没有提交所需信息但多年来一直有兴趣获得观察员身份而又保持沉默的申请者取得联系。

(c) 审议国际非政府组织观察员身份²⁵

158. 在执行委员会第六十届会议上，执行委员会开始根据关于*国际非政府组织参加食品法典委员会工作的原则*里规定的现行标准审议当前观察员的身份。

159. 秘书处通知委员会说，执行委员会第六十届会议关于终止 23 个国际非政府组织的观察员身份的建议已交给粮农组织总干事和世卫组织总干事，供他们做出最后决定。

160. 在当前召开的会议上，执行委员会审查了自第六十届会议一直没有提交有关其身份的其他信息的一些国际非政府组织的身份，或将它们纳入审议的第二阶段(自 2007 年 12 月以来)。

161. 执行委员会建议保留下列国际非政府组织的观察员身份：

- **第 49 届 Parallel 生物技术协会 (49P)**，由于该组织提交了大量有关其国际活动的信息
- **国际蜂联**，由于该组织表示继续对法典委员会的工作感兴趣，也考虑了法典委员会没有与蜜蜂相关的活动事实，在最后 4 年为他们提供加入的机会。
- **泛美技术标准委员会 (COPANT)** 由于泛美技术标准委员会和国际标准化组织之间的协议充分说明了他们的工作分工和能力；

²⁵ CX/EXEC 08/61/7, CRD 4 和 CRD 5 (国际非政府组织提交的)。

- **OFCA**，因为该组织按要求提交了他们的文章和相关信息；
- **世界医学学会 (WMO)**，因为该组织声称继续对法典委员会的工作感兴趣，根据他们的情况足以保留观察员身份(根据原则第 4.1 部分)，因为该组织与世卫组织有官方关系。

162. 执行委员会建议维持欧洲盐生产商协会 (ESPA) 的观察员地位，但是因为其规约有了很大变化，要求其重新申请使用新名称 EuSalt。

163. 执行委员会建议维持国际瓶装水协会 (IBWA) 的身份，搁置最近国际瓶装水协会联盟的观察员身份的申请，国际瓶装水协会是其成员之一。

164. 根据 *国际非政府组织 (INGOs) 参与原则* 第 6 部分的条款，执行委员会向粮农组织总干事和世卫组织总干事建议终止下表中所列组织的观察员身份。一个具观察员地位的国际非政府组织 “既不参加任何会议，也不提供任何文字评述，则应视为没有足够的兴趣保证继续这种关系。”。

缩写	全名	观察
WRO	世界 Renderers 组织	曾宣布，鉴于对法典委员会工作仍感兴趣地事实，应对涉及动物饲料的 CL 2007/19-CAC 做出回应，但是未提交任何相应信息。
IUBS	国际生物科学联合会	未对各种提示做出回应。
IFAJ	国际农业记者联合会	曾就其结构变化做出一次回应，但是其后未对各种提示做出回应。
IASC	国际压榨种子协会	声明不再对法典委员会的工作感兴趣。
IFFO	国际鱼肉粉及鱼油组织	
IIASA	国际应用系统分析研究所	

粮农组织 / 世卫组织关于加强参与法典委员会的项目及信托基金 (议题 9) ²⁶

粮农组织和世卫组织提出的其他问题 (议题 10) ²⁷

165. 由于时间紧张，执行委员会决定不讨论这两个议题，食典委第三十一届会议可能会考虑这些议题。

²⁶ ALINORM 08/31/9F.

²⁷ ALINORM 08/31/9G.

其他事项（议题 11）²⁸

食典委第三十二届会议临时议程草案

166. 委员会注意到按照议事规则第 VII.1 条向本届会议提交的食典委第三十二届会议暂定议程草案，是依照食典委往届会议的同样格式准备的，可包括粮农组织 / 世卫组织协调委员会提交的报告。

167. 委员会获悉，考虑到会议议程紧凑以及要按地理分布选举执行委员会委员，会议时间大约为六天。

依照 2008 - 2013 年战略规划活动 3.7 进行的法典委员会委秘书处能力评估的职责范围草案

168. 秘书处通报委员会说，为了实施活动 3.7 “评估法典委员会秘书处有效履行其职责的能力”，以作为 2008-2013 年战略目标 3 “加强法典委员会工作管理能力” 一部分，以及作为执行委员会要求对 CRD 6 介绍的职责范围提出的意见，已经起草了职责范围草案。秘书处指出，此项评估涉及食典工作的一个特定方面，并不打算复制或重复 2002 年以来对法典委员会进行的全面的评估。因为评估结果要提交给 2009 年举行的执行委员会第六十二届会议及食典委第三十二届会议，所以此项评估将使用有限的预算，在相对短的时间内进行。其目的是根据近年来实施法典委员会计划所出现的一些变化，评价法典委员会委秘书处的能力。委员会亦获悉，粮农组织的评估处（PBEE）将对实施此项评估给予支持。

169. 有些成员表达了如下观点，即为了采用更为中立的方法进行评估，外部咨询师不必熟悉法典委员会，但他们应是工作管理及审计方面的专家。关于咨询师的选择及详细评估步骤进行了一些澄清。秘书处指出，由于预算限制，外部咨询师的选择将限于潜在咨询师的短名单，发放问卷的国家将从所有成员国中选择。

170. 关于评估所涵盖的问题，一位成员建议补充考虑预算编制问题，旨在探索加强法典委员会成员参与预算编制的可能性，并保证粮农组织和世卫组织对法典委员会计划的充分支持。

171. 世卫组织的代表支持将职责范围草案纳入 CRD 7，并指出提议的评估是一个提高法典委员会工作效率的重要过程。回应讨论中所提出的问题，粮农组织的代表在回答讨论会所提意见时建议，为了用成本效益方法确保一个透明过程，可向所有法典委员会联

²⁸

CRD 1（食典委第三十二届会议临时议程草案），CRD 7（法典委员会秘书处能力评估职责范围草案）

络人员发放一个短小且具针对性的问卷，设定较短的最后期限，以便所有成员国均能表达其意见。

172. 关于此次评估结果的利用，委员会注意到，将向执行委员会及食典委提交一份报告，以决定在实施战略计划框架下要采取的行动。

下届会议的日期与地点

173. 委员会注意到，执行委员会的下届会议计划在食品法典委员会第三十二届会议的前一周在意大利的罗马召开。

附录 I

与会者名单

LIST OF PARTICIPANTS

LISTE DES PARTICIPANTS

LISTA DE PARTICIPANTES

CHAIRPERSON

Dr Claude J.S. Mosh
Chief Standards Officer (Food Safety & Quality)
Head, Agriculture and Food Section
Tanzania Bureau of Standards
P.O. Box 9524
Dar Es Salaam
Tanzania
Phone: +255.22.245.0206 (mobile: 255.713.32.44.95)
Fax: +255.22.245.0959
Email: claudemosha@tbstz.org; codex@tbstz.org
info@tbstz.org, cjmoshar@yahoo.co.uk

VICE-CHAIRPERSONS

Dr Karen L. Hulebak
Chief Scientist
Food Safety and Inspection Service
U.S. Department of Agriculture
1400 Independence Avenue, SW-Room 3129S
Washington, DC 20250 - 3700
U.S.A.
Phone: +202.720.5735
Fax: +202.690.2980
Email: karen.hulebak@fsis.usda.gov

Ms Noraini Mohd Othman
Deputy Director (Codex)
Food Safety and Quality Division
Department of Public Health
Ministry of Health
Parcel E, Block E7, Level 3
Federal Government Administrative Centre
62590 Putrajaya
Malaysia
Phone: +603.8883.3500
Fax: +603.8889.3815
Email: noraini_othman@moh.gov.my
noraini_mohdothman@yahoo.co.uk

Dr Wim Van Eck
Chief Public Health Officer
Food and Consumer Product Safety Authority
P.O. Box 19506
2500 CM The Hague
The Netherlands
Phone: +31.70.4484814
Fax: +31.70.4484061
Email: wim.van.eck@vwa.nl

**MEMBERS ELECTED ON A
GEOGRAPHIC BASIS:****AFRICA**

Mr Ousmane Touré
Ministère de la Santé
Agence National de la Sécurité sanitaire des aliments
BPE 2362 - Quartier du Fleuve, rue 305, porte 279
Bamako
Mali

Phone: +223 2230183

Fax: +223 2220747

Email: oussou_toure@hotmail.com

Advisers for Member for Africa

Mr Delphin Mwisha Kinkese
Chief Policy Analyst
Food Safety and Cosmetics
Ministry of Health
Zambia

Phone: +2601254067 / 253040/5

Email: dmkinkese@yahoo.co.uk, dmkinkese@moh.gov.zm

Mr Lhoussaine Saad
Chef de la Division de la Répression des Fraudes
Direction de le Protection des Végétaux, des Contrôles
Techniques et de la Répression des Fraudes
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime
Rabat
Morocco

Phone: +212 37 29 81 50

Fax: +212 37 29 75 44 – 37 29 81 50

Email: saad_lho@yahoo.fr, saad.lhoussaine@gmail.com

ASIA

Dr Hiroshi Yoshikura
Advisor
Department of Food Safety
Pharmaceutical and Food Safety Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo 100-8916
Japan

Phone: +81 3 3595 2326

Fax: +81 3 3503 7965

Email: codexj@mhlw.go.jp

Advisers to the Member for Asia

Mr Jun Koide
Associate Director
International Affairs Division
Food Safety and Consumer Affairs Bureau,
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo, 100-8950,
Japan

Phone: +81-3-3502-8732

Fax: +81-3-3507-4232

E-mail: jun_koide@nm.maff.go.jp

Mrs. Oratai Silapanaporn
 Director, Office of Commodity and System Standards
 National Bureau of Agricultural Commodity and Food Standards
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Full address: 50 Phahonyothin Road, Lardyao
 Chathuchak, Bangkok
 10900 Thailand
Phone: +66 2 561 2277 ext. 1401
Fax: +66 2 561 3373
E-mail: oratai@acfs.go.th

EUROPE

Mr Bill Knock
 Head of EU and International Strategy
 Food Standards Agency
 Aviation House
 125 Kingsway
 London WC2B 6NH
 United Kingdom
Phone: +44 207 276 8183
Fax: +44 207 276 8376
Email: bill.knock@foodstandards.gsi.gov.uk

Advisers to the Member for Europe

Mr Knud Ostergaard
 Head of Division
 Danish Veterinary and Food Administration
 Morkhoj Bygade 19
 DK-2860 Soborg
 Denmark
Phone: +45 33 956120
Fax: +45 33 956001
E-mail: koe@fvst.dk

M. Pascal Audebert
 Point de Contact du Codex alimentarius en France
 Premier Ministre - Secrétariat général des Affaires européennes
 2, boulevard Diderot
 75572 Paris Cédex 12
 France
Phone: +33 1 44 87 16 03
Fax: +33 1 44 87 16 04
E-mail: sgae-codex-fr@sgae.gouv.fr
pascal.audebert@sgae.gouv.fr

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

Ing. Gabriela Alejandra Catalani
 Coordinadora del Punto Focal del Codex
 Dirección Nacional de Mercados
 Subsecretaría de Política Agropecuaria y Alimentos
 Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos
 Paseo Colón 922, Of. 29
 1063 Buenos Aires
 Argentina
Phone: +54.11.4349.2549
Fax: +54.11.4349.2549
Email: gcatal@mecon.gov.ar; codex@mecon.gov.ar

Adviser to the Member for Latin America and the Caribbean

Ms Jacqueline Cea Naguil
Head of Natural Toxins Department,
Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU),
Av. Italia 6201 (C.P. 11500),
Montevideo
Uruguay

Phone: +598 2 6013724

Fax: +598 2 601 85 54

Email: ditec@latu.org.uy; jcea@latu.org.uy

NEAR EAST

Dr Yaseen M. Khayyat
Director-General
Head of National Codex Committee
Jordan Institution for Standards and Metrology (JISM)
P.O. Box
941287 Amman
11194 Jordan

Phone: +962 6 5680316

Fax: +962 6 568 1099

Email: ykhayat@jism.gov.jo

Adviser to the Member for Near East

Dr Mahmoud Alzu`bi
Assistant Director-General for Administrative and Surveillance
Affairs- Director of Standardization Department
Secretary of Jordan National Codex Committee
Jordan Institution for Standards and Metrology (JISM)
P.O. Box 941287
Amman 11194
Jordan

Phone: +00962 6 5665267

Fax: +00962 6 5681099

Email: mzoubi@jism.gov.jo

NORTH AMERICA

Ms Janet Beauvais
Director-General
Food Directorate
Health Canada
251 Sir Frederick Banting Driveway, Room E237
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario, K1A 0K9
Canada

Phone: +613.957.1821

Fax: +613.957.1784

Email: janet_beauvais@hc-sc.gc.ca

Advisers to the Member for the North America

Mr Bryce Quick
Deputy Administrator
Food Safety Inspection Service
U.S. Department of Agriculture
Room 4861 South Building
331 E Jaime Whittlea Bldg.
Washington, DC 20250-3700,
U.S.A.

Phone: +202.720.7900

Fax: +202.306.7696

Email: bryce.quick@fsis.usda.gov

Ms Debra Bryanton
Executive Director,
Food Safety Directorate
Canadian Food Inspection Agency
159 Cleopatra Drive
Ottawa, Ontario, K1A 0Y9
Canada

Phone: +613.221.7155

Fax: +613.221.7295

Email: dbryanton@inspection.gc.ca

SOUTH WEST PACIFIC

Mr Sundararaman Rajasekar
Codex Coordinator and Contact Point for New Zealand
New Zealand Food Safety Authority
PO Box 2835
Wellington
New Zealand

Phone: +64.4.8942576

Fax: +64.4.8942583

Email: rajasekars@nzfsa.govt.nz

Advisers to the Member for the South West Pacific

Mr Tom Aldred
Executive Manager
Product Integrity, Animal & Plant Health
Australian Government Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
GPO Box 858
Canberra ACT 2601
Australia

Phone: +64 2 62724316

Fax: +64 2 62725697

Email: tom.aldred@daff.gov.au

Ms Ann Backhouse
Manager, Codex Australia
Product Integrity, Animal & Plant Health
Australian Government Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
GPO Box 858
Canberra ACT 2601
Australia

Phone: + 61 2 62725692

Fax: + 61 2 62725697

Email: ann.backhouse@daff.gov.au

COORDINATOR FOR AFRICA

Professor S. Sefa-Dedeh
Dean, Faculty of Engineering Sciences
Univeristy of Ghana
Legon
Accra
Ghana

Phone: +23 3 244 727 231

Fax: +23 3 215 17741

Email: sefad@ug.edu.gh

COORDINATOR FOR ASIA

Dr Sunarya
Deputy Director General
The National Standardization Agency of Indonesia
as Secretary of National Codex Contact Point of Indonesia
Manggala Wanabakti Block IV Fl. 4
Jl. Jend. Gatot Subroto, Senayan, Jakarta 10270
Indonesia
Phone: +62 21 5747043
Fax: +62 21 5747045
Email: sps-2@bsn.or.id

COORDINATOR FOR EUROPE

Mrs Awilo Ochieng Pernet
Codex Alimentarius, International Nutrition
and Food Safety Issues
Division of International Affairs
Swiss Federal Office of Public Health
Post Box, CH-3003 Bern
Switzerland
Phone: +41-31-322 00 41
Fax: +41-31-322 95 74
Email: awilo.ochieng@bag.admin.ch

**COORDINATOR FOR LATIN
AMERICA AND THE
CARIBBEAN**

M.en C. Ingrid Maciel Pedrote
Directora de Normalización Internacional
Dirección General de Normas (DGN)
Av. Puente de Tecamachalco No. 6
Col. Lomas de Tecamachalco
C.P. 53950, Edo. México
Mexico
Phone: +52 55 57 29 94 80
Fax: +52 55 55 20 97 15
E-mail: imaciel@economia.gob.mx

**COORDINATOR FOR THE
NEAR EAST**

Mohamed Chokri Rejeb
Directeur General du Centre Technique de l'Agro-Alimentaire
12, rue de l'usine Charguia II
2035 Tunis
Tunisie
Phone: +216 71940358
Fax: +216 71941080
Email: ctaa@email.ati.tn; codextunisie@email.ati.tn

**COORDINATOR FOR NORTH
AMERICA AND
SOUTH WEST PACIFIC**

Dr Viliami Toalei Manu
Deputy Director (Codex Contact Point)
Research and Extension Division
Ministry of Agriculture and Food, Forestry and Fisheries
P.O. Box 14, Nuku'alofa
Tonga
Phone: +676 37474
Fax: +676 24271
Email: mafsoils@kalianet.to

**WORLD HEALTH
ORGANIZATION (WHO)**

Dr Jorgen Schlundt
Director
Department of Food Safety, Zoonosis and Foodborne Diseases
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland

Phone: +41.22.791.3445
Fax: +41.22.791.4807
Email: schlundtj@who.int

Dr Gerald Moy
Department of Food Safety, Zoonosis and Foodborne Diseases
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland

Phone: +41.22.791.3698
Fax: +41.22.791.4807
Email: moyg@who.int

Dr Peter Ben Embarek
Scientist
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne Diseases
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27, Switzerland

Phone: +41 22 791 4204
Fax: +41 22 791 4807
Email: benembarek@who.in

Ms Catherine Mulholland
Codex Trust Fund Administrator
Department of Food Safety, Zoonoses and
Foodborne Diseases (FOS)
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27, Switzerland

Phone: +41 22 791 3080
Fax: +41 22 791 4807
Email: muhollandc@who.int

Mr Steve Solomon
Principal Legal Officer
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27,
Switzerland

Phone:

Fax:

Email: solomons@who.int

Ms Egle Granziera
Associate Legal Officer
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27,
Switzerland

Phone:

Fax:

Email: Granzierae@who.int

Ms Janine Lewis
Technical Officer
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
Ch 1211 Geneva 27
Switzerland

Phone: +41 227911637

Fax: +41 22791 4807

Email: lewisj@who.int

**FOOD AND AGRICULTURE
ORGANIZATION OF THE
UNITED NATIONS (FAO)**

Dr María de Lourdes Costarrica
Senior Officer
Food Quality Liaison Group
Nutrition and Consumer Protection Division
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy

Phone: +39.06.570.56060

Fax: +39.06.570.54593

Email: lourdes.costarrica@fao.org

Mr Antonio Tavares
Chief LEGA
Legal Office
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy

Phone: +39 06 570 55132

Fax: +39 06 570 54408

Email: antonio.tavares@fao.org

CODEX SECRETARIAT

Dr Kazuaki Miyagishima
Secretary, Codex Alimentarius Commission
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy

Phone: +39.06.570.54390

Fax: +39.06.570.54593

Email: kazuaki.miyagishima@fao.org

Ms Selma H. Doyran
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
Phone: +39.06.570.55826
Fax: +39.06.570.54593
Email: selma.doyran@fao.org

Mr Tom Heilandt
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
Phone: +39.06.570.54384
Fax: +39.06.570.54593
Email: tom.heilandt@fao.org

Ms Noriko Iseki
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
Phone: +39.06.570.53195
Fax: +39.06.570.54593
Email: noriko.iseki@fao.org